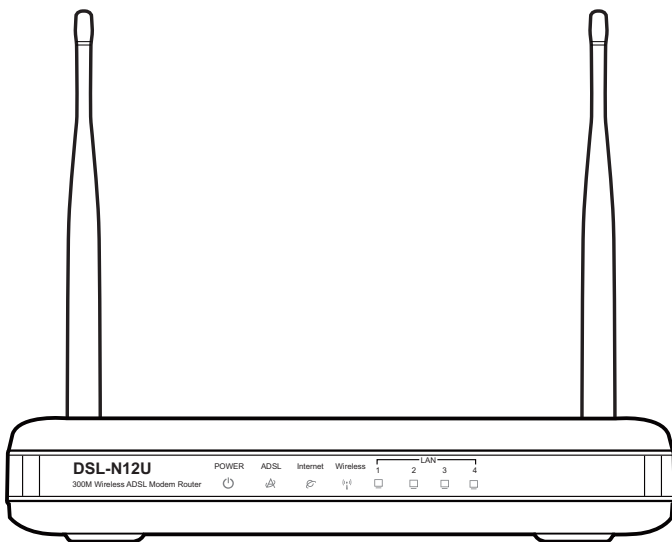




## **DSL-N12U Router Modem ADSL Sem Fios 11N 300Mbps**



## **Manual do utilizador**

**Copyright © 2011 ASUSTeK COMPUTER INC. Reservados todos os direitos.**

Nenhuma parte deste manual, incluindo os produtos e software aqui descritos, pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação, ou traduzida para outro idioma por qualquer forma ou por quaisquer meios, excepto a documentação mantida pelo comprador como cópia de segurança, sem o consentimento expresso e por escrito da ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

A garantia do produto ou a manutenção não será alargada se: (1) o produto for reparado, modificado ou alterado, a não ser que tal reparação, modificação ou alteração seja autorizada por escrito pela ASUS; ou (2) caso o número de série do produto tenha sido apagado ou esteja em falta.

A ASUS FORNECE ESTE MANUAL "TAL COMO ESTÁ" SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA QUER EXPRESSA QUER IMPLÍCITA, INCLUINDO MAS NÃO LIMITADA ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE PRÁTICAS COMERCIAIS OU ADEQUABILIDADE PARA UM DETERMINADO FIM. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA PODE A ASUS, SEUS DIRECTORES, OFICIAIS, EMPREGADOS OU AGENTES SER RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES. (INCLUINDO DANOS PELA PERDA DE LUCROS, PERDA DE NEGÓCIO, PERDA DE UTILIZAÇÃO OU DE DADOS, INTERRUPÇÃO DA ACTIVIDADE, ETC.) MESMO QUE A ASUS TENHA SIDO ALERTADA PARA A POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS, RESULTANTES DE QUALQUER DEFEITO OU ERRO NESTE MANUAL OU NO PRODUTO.

AS ESPECIFICAÇÕES E INFORMAÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL SÃO FORNECIDAS APENAS PARA FINS INFORMATIVOS E ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÃO EM QUALQUER ALTURA SEM AVISO PRÉVIO, NÃO CONSTITUINDO QUALQUER OBRIGAÇÃO POR PARTE DA ASUS. A ASUS NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER ERROS OU IMPRECIÇÕES QUE POSSAM APARECER NESTE MANUAL, INCLUINDO OS PRODUTOS E SOFTWARE NELE DESCRITOS.

Os nomes dos produtos e das empresas mencionados neste manual podem ou não ser marcas registadas ou estarem protegidos por direitos de autor que pertencem às respectivas empresas. Estes nomes são aqui utilizados apenas para fins de identificação ou explicação, para benefício dos proprietários e sem qualquer intenção de violação dos direitos de autor.

**Oferta para disponibilizar o código fonte de determinado software**

Este produto contém software protegido por direitos de autor que está licenciado sob os termos da Licença Pública Geral ("GPL"), da Versão Limitada da Licença Pública Geral ("LGPL") e/ou outras Licenças de Software Livre de Código Aberto. Esse software incluído neste produto é distribuído sem qualquer garantia na medida do permitido pela legislação aplicável. Este produto inclui cópias dessas licenças.

Quando a licença aplicável confere ao utilizador o direito ao código fonte desse software e/ou a dados adicionais, esses dados deverão ser fornecidos com este produto.

O utilizador poderá também transferi-lo gratuitamente a partir de <http://support.asus.com/download>.

O código fonte é distribuído SEM QUALQUER GARANTIA e licenciado sob os termos da mesma licença do respectivo código binário/objecto.

A ASUSTeK pretende fornecer atempadamente o código fonte completo tal como exigido pelas várias Licenças de Software Livre de Código Aberto. Se, no entanto, tiver dificuldade em obter a totalidade do respectivo código fonte, agradecemos que nos envie uma notificação para o endereço de e-mail, [gpl@asus.com](mailto:gpl@asus.com), indicando o produto e descrevendo o problema (NÃO envie anexos grandes, como arquivos de código fonte, etc. para este endereço de e-mail).

# Índice

<b>Acerca deste guia .....</b>	<b>4</b>
<b>Conheça o seu Router ADSL sem fios</b>	
Conteúdo da embalagem .....	7
Requisitos do sistema .....	7
Antes de prosseguir .....	7
Características do hardware.....	8
Painel frontal .....	8
Painel traseiro .....	9
Painel inferior .....	10
Opções de montagem .....	11
<b>Começar a utilizar</b>	
Instalação do router sem fios .....	13
Utilizar a Configuração Rápida de Internet (QIS) .....	13
Configurar o router ADSL sem fios.....	14
<b>Configuração dos clientes de rede</b>	
Aceder ao Router ADSL sem fios .....	19
Configurar um endereço IP para um cliente cablado ou sem fios .....	19
<b>Configuração com a interface gráfica para a web</b>	
Configuração com a interface gráfica para a web .....	23
Utilização da opção Network Map (Mapa de rede) .....	24
Criar múltiplos perfis SSID.....	25
Gerir a largura de banda com a função EzQoS.....	26
Actualização do firmware.....	27
Restaurar/guardar/transferir as definições .....	28
Instalação dos utilitários .....	29
<b>Instalação dos utilitários</b>	
O Device Discovery .....	31
Restauro do firmware .....	32
Assistente de Configuração ADSL.....	33
Utilizar o Assistente de Configuração ADSL .....	33

# Índice

<b>Configurar a sua impressora de rede.....</b>	<b>40</b>
<b>Resolução de problemas</b>	
<b>Resolução de problemas .....</b>	<b>43</b>
<b>O serviço DDNS da ASUS .....</b>	<b>46</b>
Perguntas frequentes (FAQs).....	46
<b>Apêndices</b>	
<b>Notices .....</b>	<b>49</b>
Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC.....	52
CE Mark Warning .....	52
GNU General Public License.....	52

## Acerca deste guia

Este guia do utilizador contém a informação de que necessita para instalar e configurar o seu Router ADSL sem fios da ASUS.

## Como este guia está organizado

Este guia está dividido da seguinte forma:

- **Capítulo 1 : Conheça o seu router sem fios**

Este capítulo inclui informação sobre o conteúdo da embalagem, os requisitos do sistema, as características do hardware e os LEDs indicadores do Router ADSL sem fios da ASUS.

- **Capítulo 2 : Instalação do hardware**

Este capítulo fornece instruções acerca da configuração dos modos Router, e Ponto de acesso do Router Sem Fios ASUS.

- **Capítulo 3 : Configuração dos clientes de rede**

Este capítulo inclui informação sobre a configuração de clientes na sua rede para utilização do seu Router ADSL sem fios da ASUS.

- **Capítulo 4 : Configuração com a interface gráfica para a web**

Este capítulo inclui informação sobre a configuração do Router ADSL sem fios da ASUS usando a interface gráfica para a web.

- **Capítulo 5 : Instalação dos utilitários**

Este capítulo fornece informação sobre os utilitários fornecidos no CD de suporte.

- **Capítulo 6 : Resolução de problemas**

Este capítulo inclui um guia para resolução de problemas comuns que possam surgir durante a utilização do Router ADSL sem fios da ASUS.

- **Apêndices**

Este capítulo inclui os avisos obrigatórios e as normas de segurança.

## Convenções usadas neste guia



**AVISO:** Informação que se destina a evitar que sofra lesões ao tentar concluir uma tarefa.



**CUIDADO:** Informação que se destina a evitar que danifique os componentes ao tentar concluir uma tarefa.



**IMPORTANTE:** Instruções que deve seguir para concluir uma tarefa.



**NOTA:** Dicas e informações adicionais para o ajudar a concluir uma tarefa.

[illegible]

# 1

## Conheça o seu Router ADSL sem fios

### Conteúdo da embalagem

Verifique se os itens seguintes constam da embalagem do seu Router ADSL sem fios da ASUS.

- ☒ Router ADSL sem fios DSL-N12U x1
- ☒ Transformador x1
- ☒ CD de suporte (contendo o manual e os utilitários) x1
- ☒ Cabo RJ45 x1
- ☒ Cabo RJ11 x1
- ☒ Guia de consulta rápida x1
- ☒ Certificado de garantia x1



---

**Nota:** Caso qualquer um dos itens esteja danificado ou em falta, contacte imediatamente a loja onde adquiriu o produto.

---

### Requisitos do sistema

Antes de instalar o Router ADSL sem fios da ASUS, certifique-se de que o sistema/a rede satisfaz os seguintes requisitos:

- Porta Ethernet RJ-45 (10Base-T/100Base-TX), ou pelo menos um dispositivo IEEE 802.11b/g/n com capacidade para ligação sem fios
- Protocolo TCP/IP e browser para a Internet instalado

### Antes de prosseguir

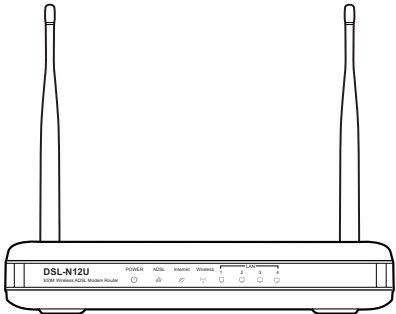
Tenha em atenção as directrizes seguintes antes de instalar o Router ADSL sem fios da ASUS:

- O comprimento do cabo Ethernet que liga o dispositivo à rede (hub, modem ADSL/por cabo, router, wall patch) não deve ter mais de 100 metros.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana, estável e o mais afastada possível do chão.
- Mantenha o dispositivo longe de quaisquer obstáculos metálicos e da luz solar directa.

- Mantenha o dispositivo afastado de transformadores, motores potentes, luzes fluorescentes, microondas, frigoríficos e outros equipamentos industriais de forma a evitar a perda de sinal.
- Instale o dispositivo numa zona central de maneira a proporcionar uma boa cobertura da rede para todos os dispositivos móveis sem fios.
- Instale o dispositivo a uma distância de pelo menos 20 cm de qualquer pessoa para garantir o funcionamento do mesmo de acordo com as orientações de radiofrequência relativamente à exposição humana adoptadas pela FCC (Federal Communications Commission).

## Características do hardware

### Painel frontal

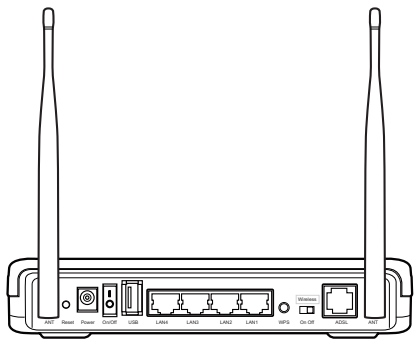


### LEDs indicadores de estado

LED	Estado	Significado
<b>Energia</b>	Luz fixa	Ligado
	A piscar rapidamente (uma vez por segundo)	Modo de reposição
	A piscar muito rapidamente (três vezes por segundo)	A iniciar a função WPS
	A piscar normalmente	Modo de recuperação
<b>ADSL</b>	Luz fixa	Ligação ADSL estabelecida.
	A Piscar	Sem ligação ADSL ou não é possível estabelecer a ligação ADSL
<b>Internet</b>	Luz fixa	Ligação à Internet estabelecida.
	A Piscar	A transmitir ou a receber dados
	Desligado	A ligação à Internet falhou.
<b>Ligação sem fios</b>	Luz fixa	A ligação sem fios está activada.
	A Piscar	A estabelecer a ligação WLAN
	Desligado	Sem ligação sem fios
<b>LAN1-LAN4</b>	Luz fixa	Com ligação física a uma rede Ethernet
	A Piscar	A transmitir ou a receber dados (através de cabo Ethernet)
	Desligado	Sem alimentação ou qualquer ligação física

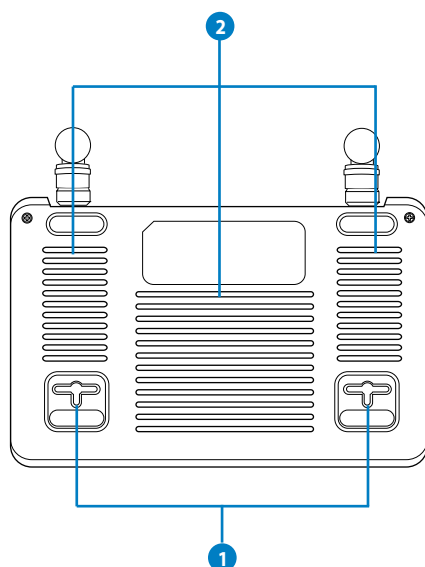


# Painel traseiro



Item	Descrição
Botão Reset	Prima este botão durante mais de cinco segundos para repor o sistema para as predefinições de fábrica. Se esta função falhar, consulte a secção Restauro do firmware na página 32 para obter detalhes acerca do restauro das predefinições do seu router.
Energia	Ligue um transformador a.c. a esta porta para ligar o router a uma fonte de alimentação.
Ligado/Desligado	Prima este botão para ligar/desligar o router.
USB	Insira um dispositivo USB nesta porta.
LAN1-LAN4	Ligue cabos Ethernet RJ-45 a estas portas para ligar à LAN.
WPS	Prima este botão para executar a função WPS.
Interruptor para ligar/desligar a rede sem fios	Prima este botão para activar ou desactivar a função de ligação sem fios.
ADSL	Ligue a um derivador ou a uma tomada telefónica através de um cabo RJ-11.

## Painel inferior



Item	Descrição
1	<b>Ganchos de montagem</b> Use os ganchos de montagem para montar o router em superfície de cimento ou de madeira usando dois parafusos de cabeça redonda
2	<b>Condutas de ventilação</b> Estas condutas permitem a ventilação do router.



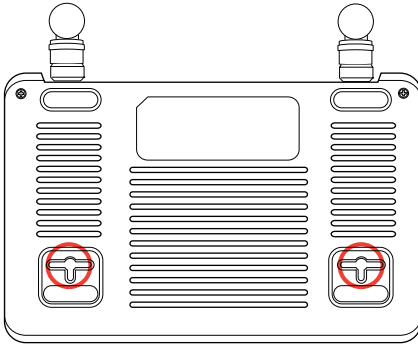
**Nota:** Para mais informações sobre a montagem do router na parede ou no tecto consulte a secção **Opções de montagem** na página seguinte deste manual do utilizador.

## Opções de montagem

Fora da caixa, o Router ADSL Sem Fios da ASUS é concebido para estar numa superfície plana e elevada, como um arquivo de ficheiros ou uma estante de livros. A unidade também pode ser convertida para montagem numa parede ou tecto.

### Para montar o Router ADSL Sem Fios da ASUS:

1. Procure dois ganchos de montagem na parte inferior.
2. Marque dois orifícios superiores numa parede ou numa superfície plana e elevada.
3. Aperte dois parafusos até que apenas esteja visível 1/4".
4. Prenda os ganchos do Router ADSL Sem Fios da ASUS aos parafusos.



**Nota:** Reajuste os parafusos se não conseguir prender o Router ADSL Sem Fios ASUS aos parafusos ou se estiver muito solto.

[illegible]

# Começar a utilizar 2

## Instalação do router sem fios

O Router ADSL sem fios ASUS inclui uma interface gráfica baseada na Web (Interface Web) que lhe permite configurar o Router ADSL sem fios através do navegador Web do seu computador.



**Nota:** Para mais detalhes sobre a configuração do seu router sem fios através da Interface Web, consulte o **Capítulo 4: Configuração através da Interface Web**.

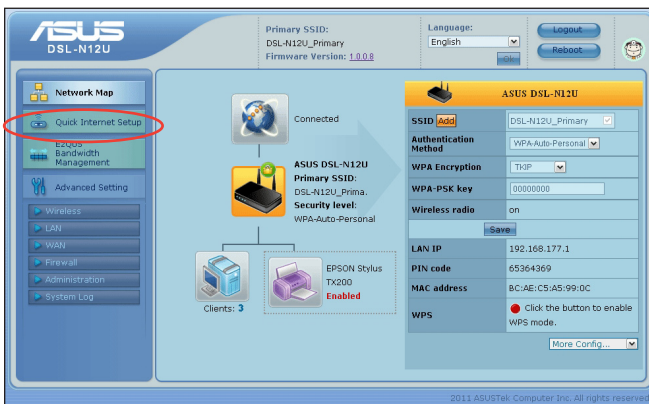
## Utilizar a Configuração Rápida de Internet (QIS)

A função de Configuração Rápida de Internet (QIS), integrada na Interface Web do Router ADSL sem fios, detecta automaticamente o tipo (Valor VPI/VCI, tipo de ligação ADSL e modo de encapsulamento) de ligação à Internet e ajuda-o a configurar rapidamente a sua rede.

A página Web da função QIS é exibida automaticamente depois de ter ligado todos os seus dispositivos e de ter iniciado o seu navegador Web. Pode também iniciar a função QIS a partir da Interface Web. Para o fazer, clique em **Quick Internet Setup (Configuração Rápida de Internet)** na coluna do lado esquerdo.



**Nota:** Consulte a secção seguinte **Setting up your ADSL wireless router** (Configurar o seu router ADSL sem fios) para obter mais detalhes acerca da utilização da função QIS para configurar a sua rede sem fios.



## Configurar o router ADSL sem fios

O router ADSL sem fios da ASUS adequa-se a vários cenários de funcionamento com as configurações adequadas. Poderá ser necessário alterar as predefinições do router para cumprir os requisitos da rede sem fios.



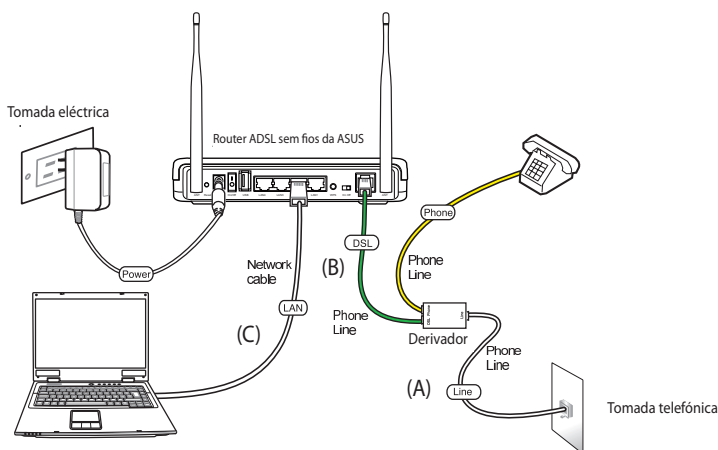
**Nota:** Recomendamos que utilize ligação com fios durante a configuração inicial para evitar possíveis problemas de configuração devido à instabilidade da ligação sem fios.

### Para configurar o router ADSL sem fios:

#### 1. Ligue os seus dispositivos.

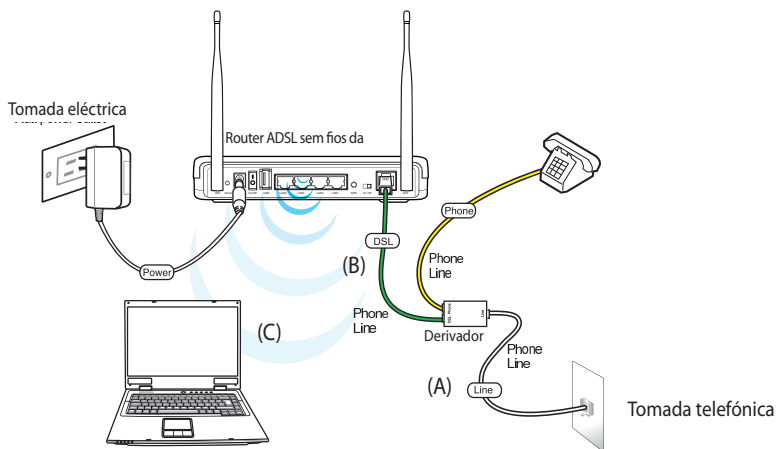
Para configurar através de ligação com fios

- Insira o conector de linha do derivador na tomada telefónica e ligue o telefone à porta do telefone (A).
- Ligue a porta ADSL do router sem fios à porta DSL do derivador (B).
- Utilizando o cabo de LAN RJ-45 fornecido, ligue o seu computador à porta LAN do router sem fios (C).

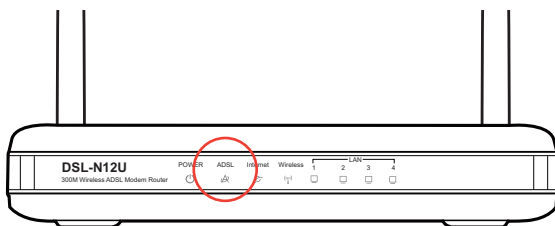


Para configurar através de ligação sem fios:

- Insira o conector de linha do derivador na tomada telefónica e ligue o telefone à porta do telefone (A).
- Ligue a porta ADSL do router sem fios à porta DSL do derivador (B).
- Ligue o seu computador e faça duplo clique no ícone de rede sem fios na barra de tarefas do Windows® para ver as redes disponíveis. Selecciona o seu router sem fios. Por predefinição, a chave de segurança do router sem fios não está activada. Clique em **Connect (Ligar)** e a ligação será estabelecida em alguns segundos.



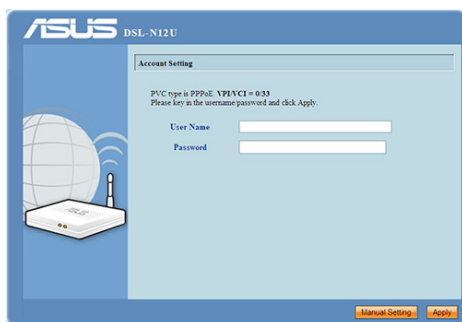
- Antes de iniciar o processo de configuração ADSL, certifique-se de que o indicador ADSL existente no painel frontal do router DSL-N10 fica fixo.



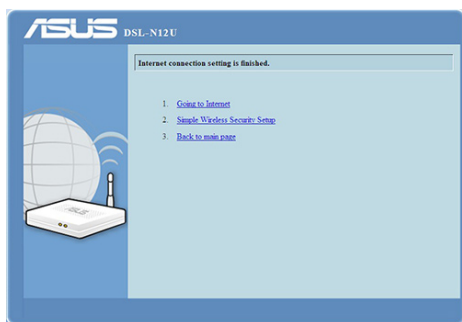
3. Inicie o navegador Web. A página Web QIS será automaticamente exibida e começará a detectar o seu tipo de ligação, valor VPI/VCI e modo de encapsulamento.



**Nota:** Se a página Web da função QIS não for exibida ao iniciar o navegador Web, desactive as definições de proxy do seu navegador Web.



4. Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe. Clique em **Apply (Aplicar)**.



Se a função QIS não detectar o seu tipo de ligação à Internet, clique em **Manual Setting (Configuração manual)** e configure manualmente a ligação à Internet.

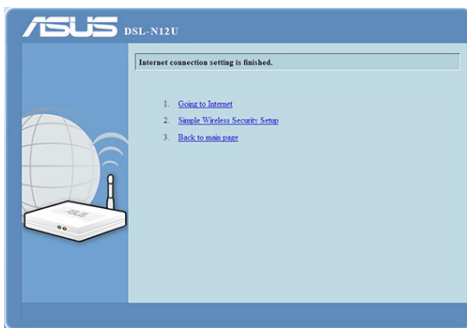


**Nota:**

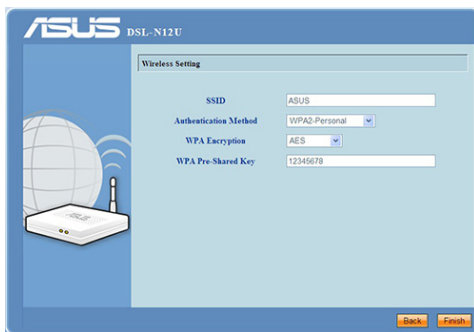
- O tipo de ligação à Internet PPPoE é utilizado nesta opção de configuração. O ecrã de configuração varia de acordo com os diferentes tipos de ligação à Internet.
- Obtenha as informações necessárias, tais como o nome de utilizador e a palavra-passe, junto do seu Fornecedor de Serviços de Internet (ISP).



5. A configuração da ligação à Internet está concluída.



- Clique em **Going to Internet (Aceder à Internet)** para navegar na Internet.
- Clique em **Simple Wireless Security Setup** (Configuração simples da segurança da ligação sem fios) para configurar as definições básicas de segurança incluindo o SSID, a autenticação e os métodos de encriptação do router sem fios.



- Clique em **Back to main page** (Voltar à página principal) para voltar à página principal da Interface Web.

[illegible]

# 3

## Configuração dos clientes de rede

### Aceder ao Router ADSL sem fios

#### Configurar um endereço IP para um cliente cablado ou sem fios

Para aceder ao Router ADSL sem fios da ASUS, é necessário ter as configurações TCP/IP correctas nos seus clientes cablados ou sem fios. Defina os endereços IP dos clientes a partir da mesma sub-rede do Router ADSL sem fios da ASUS.

Por predefinição, o Router ADSL sem fios da ASUS integra funções de servidor DHCP o qual atribui automaticamente endereços IP aos clientes da rede.

No entanto, em alguns casos o utilizador pode querer atribuir endereços IP fixos a determinados clientes ou computadores da rede em vez de os obter automaticamente a partir do router sem fios.

Siga as instruções que correspondem ao sistema operativo instalado no seu cliente ou computador.



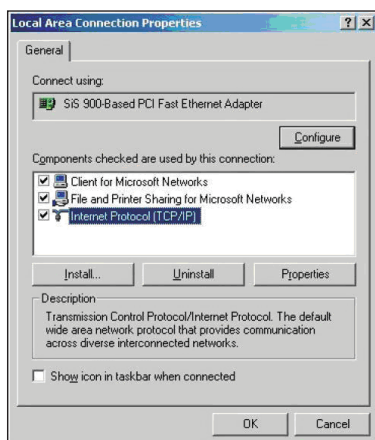
---

**Nota:** Se quiser atribuir manualmente um endereço IP ao cliente, recomendamos-lhe que use as seguintes definições:

- **Endereço IP:** 192.168.1.xxx (os xxx podem representar qualquer número entre 2 e 254. Certifique-se de que o endereço IP não está a ser utilizado por outro dispositivo)
  - **Máscara de sub rede:** 255.255.255.0 (igual à do Router ADSL sem fios da ASUS)
  - **Gateway:** 192.168.1.1 (este é o endereço IP do Router ADSL sem fios da ASUS)
  - **DNS:** 192.168.1.1 (Router ADSL sem fios da ASUS), ou atribua um servidor DNS conhecido na sua rede
-

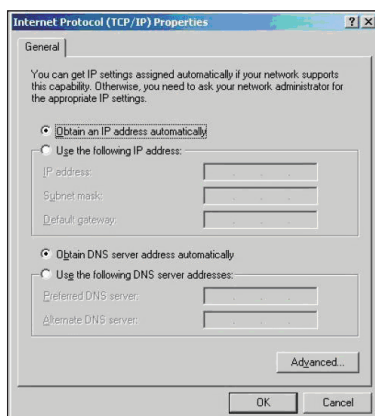
## Windows® 2000

1. Clique em **Start (Iniciar) > Control Panel (Painel de controlo) > Network and Dial-up Connection (Ligações de acesso telefónico e de rede)**. Prima a tecla direita do rato sobre a opção **Local Area Connection (Rede local)** e depois clique em **Properties (Propriedades)**.



2. Selecciona a opção **Internet Protocol (TCP/IP) (Protocolo Internet (TCP/IP))** e clique em **Properties (Propriedades)**.

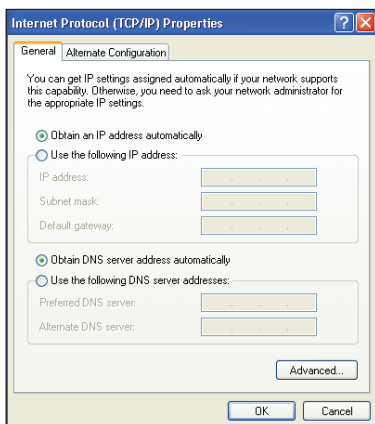
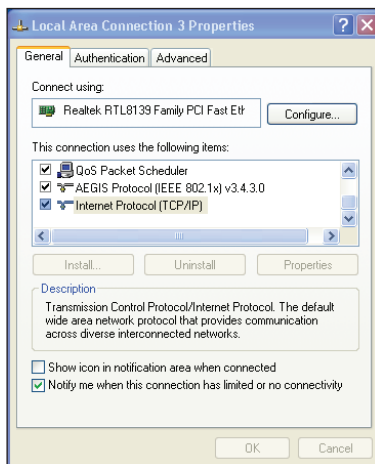
3. Selecciona a opção **Obtain an IP address automatically (Obter um endereço IP automaticamente)** se quiser que as definições IP sejam atribuídas automaticamente. Caso contrário, selecciona **Use the following IP address: (Usar o seguinte endereço IP:)** e introduza a informação relevante nos campos **IP address (Endereço IP)**, **Subnet mask (Máscara de sub rede)** e **Default gateway (Gateway predefinido)**.



4. Selecciona a opção **Obtain an IP address automatically (Obter um endereço IP automaticamente)** se quiser que as definições do servidor DNS sejam atribuídas automaticamente. Caso contrário, **selecione Use the following DNS server address: (Usar o seguinte endereço de servidor DNS:)** e introduza a informação relevante no campo **Preferred and Alternate DNS server (Servidor DNS preferencial e alternativo)**.
5. Clique **OK** quando terminar.

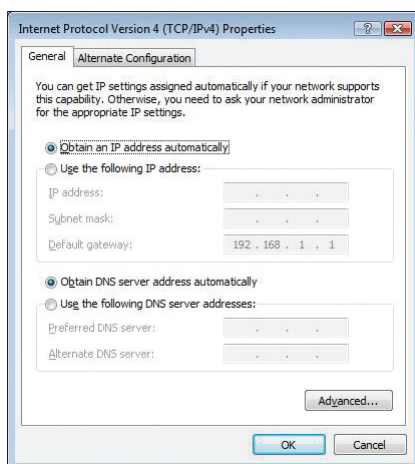
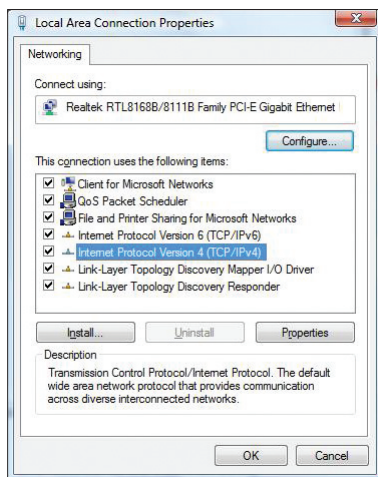
## Windows® XP

1. Clique em **Start (Iniciar) > Control Panel (Painel de controlo) > Network Connection (Ligações de rede)**. Prima a tecla direita do rato sobre a opção **Local Area Connection (Rede local)** e depois seleccione **Properties (Propriedades)**.
2. Seleccione a opção **Internet Protocol (TCP/IP) (Protocolo Internet (TCP/IP))** e clique em **Properties (Propriedades)**.
3. Seleccione a opção **Obtain an IP address automatically (Obter um endereço IP automaticamente)** se quiser que as definições IP sejam atribuídas automaticamente. Caso contrário, seleccione **Use the following IP address: (Usar o seguinte endereço IP):** e introduza a informação relevante nos campos **IP address (Endereço IP)**, **Subnet mask (Máscara de sub rede)** e **Default gateway (Gateway predefinido)**.
4. Seleccione a opção **Obtain DNS server address automatically (Obter endereço do servidor DNS automaticamente)** se quiser que as definições do servidor DNS sejam atribuídas automaticamente. Caso contrário, seleccione **Use the following DNS server address: (Usar o seguinte endereço de servidor DNS):** e introduza a informação relevante no campo **Preferred and Alternate DNS server (Servidor DNS preferencial e alternativo)**.
5. Clique **OK** quando terminar.



## Windows® Vista/7

1. Vá a **Start (Iniciar) > Control Panel (Painel de controlo) > Network and Internet (Rede e Internet) > Network and Sharing Center (Centro de Rede e Partilha)**. Clique em **View status (Ver estado) > Properties (Propriedades) > Continue (Continuar)**.
2. Selecione **Internet Protocol Version 4 (Internet Protocol Versão 4) (TCP/IPv4)**, depois clique em **Properties (Propriedades)**.
3. Selecione a opção **Obtain an IP address automatically (Obter um endereço IP automaticamente)** se quiser que as definições IP sejam atribuídas automaticamente. Caso contrário, selecione **Use the following IP address: (Usar o seguinte endereço IP:)** e introduza o IP address (Endereço IP) e Subnet mask (Máscara de sub-rede).
4. Selecione a opção **Obtain DNS server address automatically (Obter endereço do servidor DNS automaticamente)** se quiser que as definições do servidor DNS sejam atribuídas automaticamente. Caso contrário, selecione **Use the following DNS server address: (Usar o seguinte endereço de servidor DNS:)** e introduza a informação relevante no campo **Preferred and Alternate DNS server (Servidor DNS preferencial e alternativo)**.
5. Clique **OK** quando terminar.



# 4

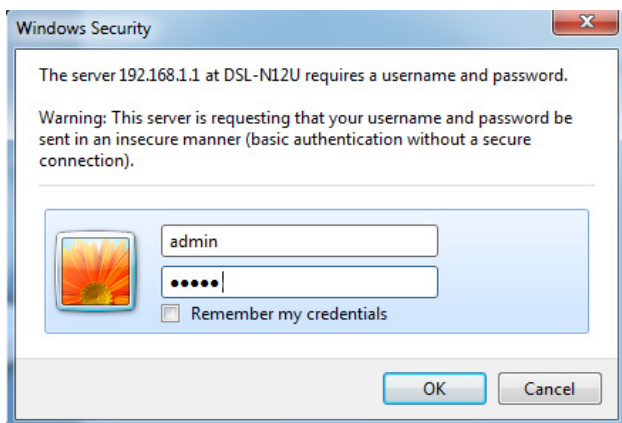
## Configuração com a interface gráfica para a web

### Configuração com a interface gráfica para a web

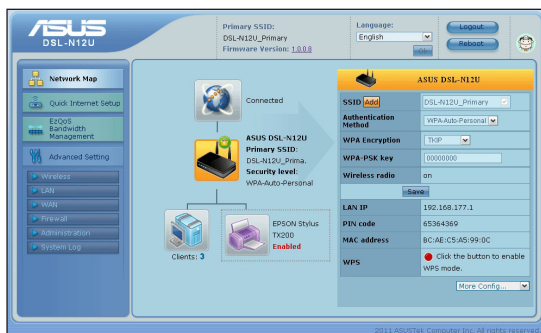
A interface gráfica para a web do router permite-lhe configurar as seguintes opções: **Network Map (Mapa de rede)**, **Quick Internet Setup (Configuração Rápida de Internet)**, **EzQoS Bandwidth Management (Gestão da largura de banda com o EZQoS)**, e outra **Advanced Setting (Configuração avançada)**.

#### Para aceder à Interface Web:

1. Inicie um navegador Web e introduza o endereço IP do router (192.168.1.1). Será exibida a página de início de sessão da Interface Web do router.
2. Na página de início de sessão, introduza o nome de utilizador predefinido (**admin**) e a senha (**admin**).



3. Na página principal, clique no menu de navegação ou nas ligações para configurar as várias funções do Router ADSL sem fios da ASUS.



## Utilização da opção Network Map (Mapa de rede)

A opção **Network Map (Mapa de rede)** permite-lhe ver o estado e configurar as opções de ligação da Internet, do sistema e dos clientes da sua rede. Permite-lhe configurar rapidamente a sua Rede alargada WAN utilizando a função de Configuração Rápida de Internet (QIS).

Para ver o estado ou configurar as opções disponíveis, clique em qualquer um destes ícones da página principal.

Ícone	Descrição
	<b>Estado da Internet</b> Clique neste ícone para ver informação sobre o estado da ligação à Internet, o endereço IP da WAN, o DNS, o tipo de ligação e o endereço do gateway. No ecrã de estado da ligação à Internet, use a função QIS (Quick Internet Setup, Configuração rápida da Internet ) para configurar rapidamente a sua WAN.
	<b>Estado do sistema</b> Clique neste ícone para visualizar informações sobre SSID, métodos de autenticação e encriptação, IP LAN, endereço MAC. O WPS pode ser aberto a partir do ecrã System Status (Estado do sistema).
	<b>Estado do cliente</b> Clique neste ícone para ver informação acerca dos clientes ou computadores que integram a rede. Pode também bloquear/desbloquear um cliente.
	<b>Estado da impressora USB</b> Clique neste ícone para visualizar informações sobre a impressora USB ligada ao router modem.

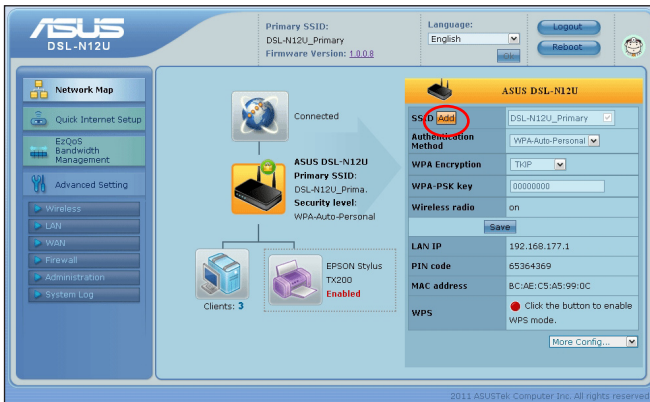


## Criar múltiplos perfis SSID

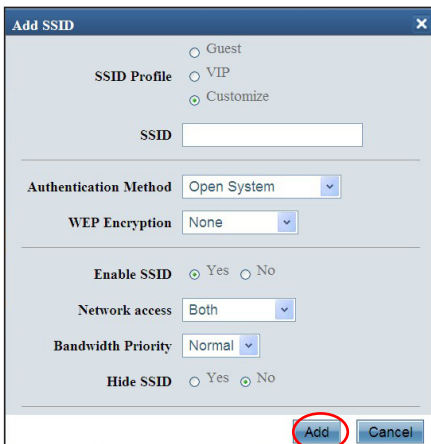
O router sem fios permite-lhe criar múltiplos perfis SSID que podem ser aplicados em vários cenários de funcionamento.

**Para criar um perfil SSID:**

1. Em **System status (Estado do sistema)**, clique em **Add (Adicionar)**.



2. Configure as definições do perfil e clique em **Add (Adicionar)**.

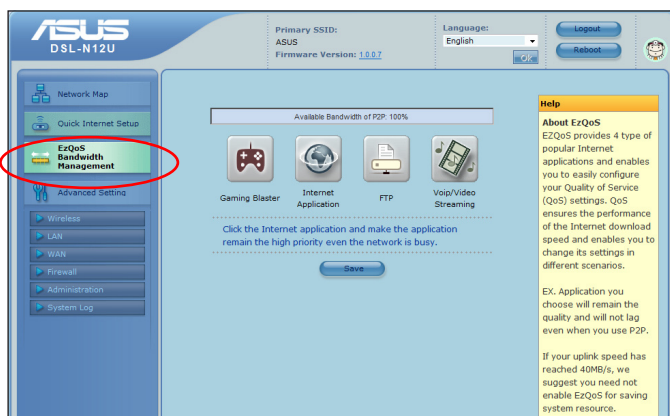


# Gerir a largura de banda com a função EzQoS

A opção EzQoS Bandwidth Management (Gestão da largura de banda com o EzQoS) permite-lhe definir a prioridade em termos da largura de banda e gerir o tráfego na rede.

**Para configurar a prioridade da largura de banda:**

1. Clique em **EzQoS Bandwidth Management (Gestão da largura de banda com o EzQoS)** no menu de navegação visível no lado esquerdo do ecrã.



2. Clique em cada uma das quatro aplicações mostradas para definir a prioridade da largura de banda.

Ícone	Descrição
	<b>Gaming Blaster</b> O router dá prioridade aos jogos.
	<b>Aplicação da Internet</b> O router dá prioridade a aplicações de correio electrónico, de navegação pela web e a aplicações de Internet.
	<b>AiDisk</b> O router dá prioridade ao tráfego relacionado com a transferência de dados de/para o servidor FTP.
	<b>VoIP/Transmissão de vídeo</b> O router dá prioridade a ficheiros de áudio/vídeo.

3. Clique em **Save (Guardar)** para guardar as definições de configuração.

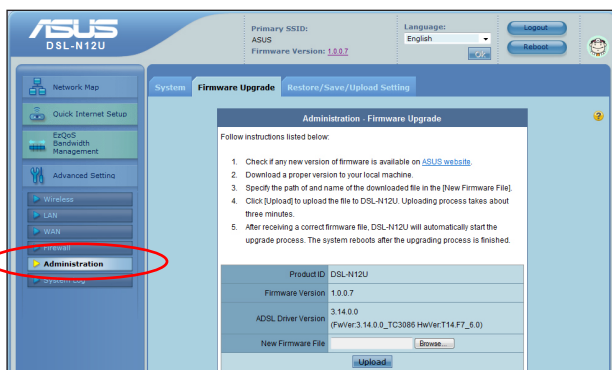
# Actualização do firmware



**Nota:** Transfira o mais recente firmware a partir do web site da ASUS em <http://www.asus.com>.

**Para actualizar o firmware.**

1. Clique em **Advanced Setting (Definições avançadas) > Administration (Administração)** no menu de navegação visível no lado esquerdo do ecrã.



2. Clique no separador **Firmware Upgrade (Actualização de firmware)**.
3. No campo **New Firmware File (Novo ficheiro de firmware)**, clique em Browse (Procurar) para definir onde quer guardar o novo firmware no computador.
4. Clique em **Upload (Transferir)**. A operação de transferência demora cerca de três minutos.

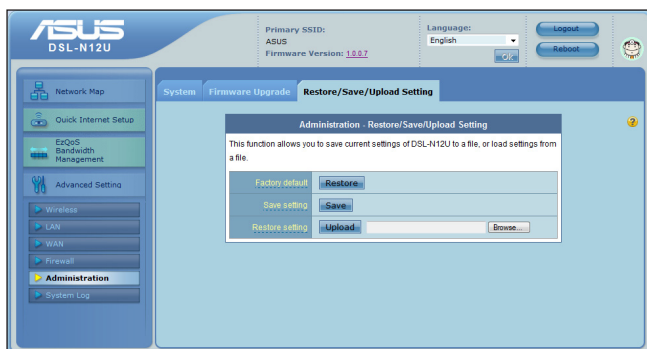


**Nota:** Se o processo de actualização falhar, utilize o utilitário Firmware Restoration (Restauro do firmware) para restaurar o sistema. Para mais informações sobre este utilitário, consulte a secção Firmware Restoration no Capítulo 5 deste manual do utilizador.

# Restaurar/guardar/transferir as definições

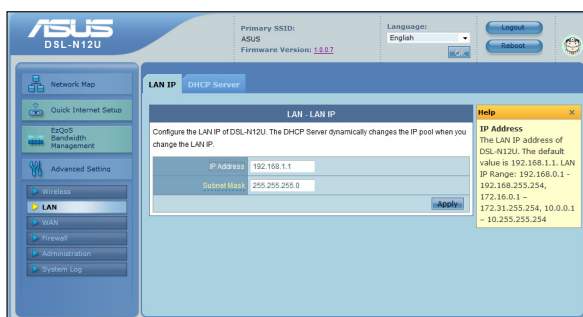
Para restaurar/guardar/transferir as definições:

1. Clique em **Advanced Setting (Definições avançadas)** no menu de navegação visível no lado esquerdo do ecrã.
2. Clique no separador **Restore (Restaurar) /Save (Guardar)/Upload Setting (Transferir definições)**.



3. Seccione as tarefas que pretende executar:
  - Para restaurar as predefinições de fábrica, clique em **Restore (Restaurar)** e depois em **OK** na mensagem de confirmação.
  - Para guardar as definições do sistema actuais, clique em **Save (Guardar)** e depois novamente em **Save (Guardar)** na janela de transferência do ficheiro para guardar o ficheiro do sistema no caminho pretendido.
  - Para restaurar as definições do sistema anteriores, clique em **Browse (Procurar)** para procurar o ficheiro de sistema que quer restaurar e depois clique em **Upload (Transferir)**.

Para mais informações acerca das Configurações avançadas, clique no texto com hiperligação. As informações de ajuda da coluna da direita ajuda-o a utilizar as funções do router.



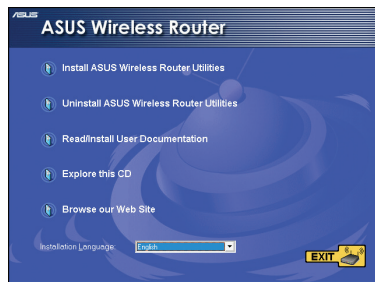
# 5 Instalação dos utilitários

## Instalação dos utilitários

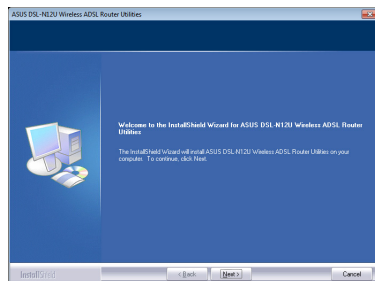
O CD de suporte inclui os utilitários necessários para configuração do Router ADSL sem fios da ASUS. Para instalar os utilitários da WLAN da ASUS no sistema operativo Microsoft® Windows, introduza o CD de suporte na unidade de CD-ROM. Se a função de execução automática estiver desactivada, execute o ficheiro **setup.exe** que encontra no directório raiz do CD.

### Para instalar os utilitários:

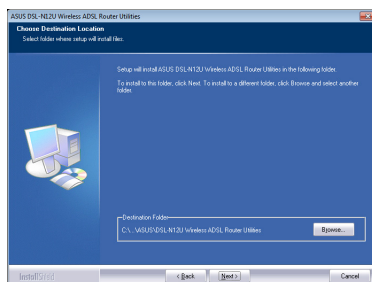
1. Clique em **Install...Utilities** (**Instalar...utilitários**).



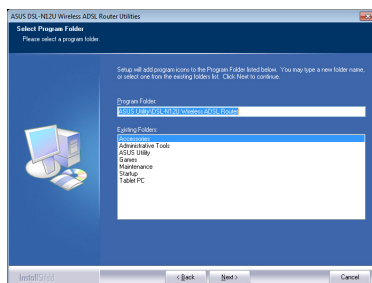
2. Clique em **Next (Seguinte)**.



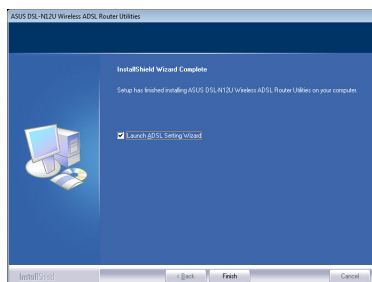
3. Clique em **Next (Seguinte)** para aceitar a pasta de destino predefinida ou em **Browse (Procurar)** para especificar um caminho diferente.



4. Clique em **Next (Seguinte)** para aceitar a pasta de programa predefinida ou especifique um nome diferente.



5. Clique em **Finish (Concluir)** quando terminar.

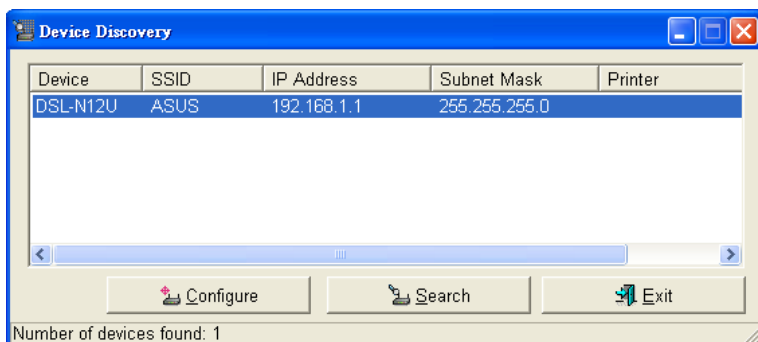


## O Device Discovery

O Device Discovery é um utilitário para a WLAN da ASUS que detecta o Router ADSL sem fios da ASUS e permite configurar o dispositivo.

### Para abrir o Device Discovery:

No ambiente de trabalho do computador, clique em **Start (Iniciar) > All Programs (Todos os programas) > ASUS Utility (Utilitário da ASUS) > Router ADSL sem fios DSL-N12U > Device Discovery (Device Discovery)**.



- Clique em Configure (Configurar) para aceder à Interface Web e configurar o router sem fios.
- Clique em Search (Procurar) para procurar por routers sem fios ASUS dentro do alcance.
- Clique em Exit (Sair) para sair da aplicação.

## Restauração do firmware

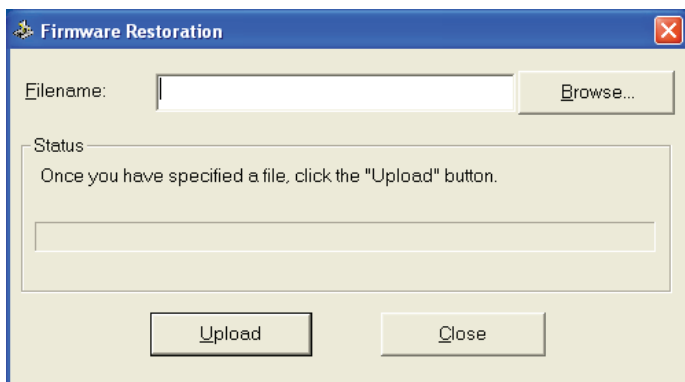
O Firmware Restoration (Restauração do firmware) é utilizado num Router ADSL Sem Fios ASUS que falhou durante o processo de actualização do firmware. Este utilitário envia o firmware que o utilizador especificar. O processo demora cerca de três a quatro minutos.



**Importante:** Inicie o modo de recuperação antes de utilizar o utilitário Firmware Restoration (Restauração do firmware).

### Para iniciar o modo de recuperação e utilizar o utilitário Firmware Restoration (Restauração do firmware):

1. Desligue o router sem fios da corrente eléctrica.
2. Mantenha premido o botão Restore (Restauração) no painel traseiro ao mesmo tempo que volta a ligar o router sem fios à corrente eléctrica. Liberte o botão de reposição quando o LED de Alimentação existente no painel frontal começar a piscar lentamente, isto é sinal de que o router sem fios está no modo de restauração.
3. A partir do ambiente de trabalho do seu computador, clique em **Start (Iniciar) > All Programs (Todos os programas) > ASUS Utility (Utilitário ASUS) > Router ADSL sem fios DSL-N12U > Firmware Restoration (Restauração do firmware)**.



4. Especifique um ficheiro de firmware, depois clique em **Upload (Enviar)**.



**Nota:** Este não é um utilitário para actualização de firmware e não pode ser utilizado num Router ASUS que esteja a funcionar correctamente. As normais actualizações de firmware devem ser efectuadas através da interface Web. Consulte o **Capítulo 4: Configuração através da Interface Web para mais detalhes**.



# Assistente de Configuração ADSL

O Assistente de Configuração ADSL ajuda-o a configurar as suas definições ADSL e a criar uma rede sem fios segura utilizando a função WPS.

## Utilizar o Assistente de Configuração ADSL



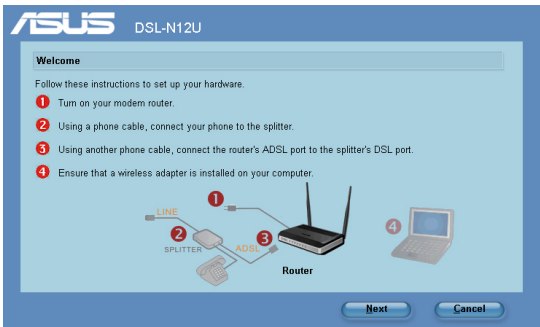
### Notas:

- Pode utilizar uma ligação com fios com um cabo RJ-45 ou um adaptador de LAN sem fios com a função WPS.
- Sistemas operativos Windows® e placas LAN sem fios que suportam a função WPS:

Sistemas operativos suportados	Placa sem fios suportada
Windows Vista 32/64 Windows 7 32/64 Windows 2008	ASUS/Placa LAN sem fios ASUS/Intel (não compatível com WL-167g e WL-160W) Controlador ASUS WL-167g v2 v.3.0.6.0 ou superior Controlador ASUS WL-160N/WL-130N v.2.0.0.0 ou superior
Windows XP SP2/SP3 Windows 2003 32-bit SP2/SP3	ASUS/Placa LAN sem fios ASUS/Intel (não compatível com WL-167g e WL-160W) Controlador ASUS WL-167g v2 v.1.2.2.0 ou superior Controlador ASUS WL-160N/WL-130N v.1.0.4.0 ou superior
Windows XP/2003 64-bit Windows XP 32-bit SP1/ XP 32-bit Windows 2003 32-bit SP1 / 2003 32-bit Windows 2000 SP4	Placa LAN sem fios ASUS com Utilitário ASUS WLAN Controlador ASUS WL-167g v2 v.1.2.2.0 ou superior Controlador ASUS WL-160N/WL-130N v.1.0.4.0 ou superior

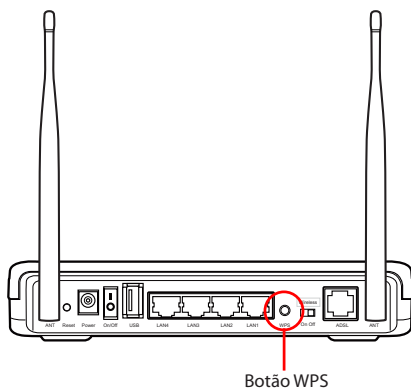
### Para utilizar o Assistente de Configuração ADSL:

1. Siga as instruções no ecrã para configurar o hardware. Pode utilizar uma ligação com ou sem fios. Quando terminar, clique em **Next (Seguinte)**.



**Nota:** Utilize o Assistente de Configuração ADSL com um cliente sem fios de cada vez. Se o cliente sem fios cliente não conseguir detectar o router sem fios no modo EZSetup, reduza a distância entre o cliente e o router sem fios.

2. Prima o botão WPS no router. (Apenas para utilizar com uma placa cliente sem fios com função WPS)



3. No Assistente de Configuração ADSL, clique em Next (Seguinte) para continuar.



#### Notas:

- Durante a execução do utilitário WPS, a ligação à Internet é interrompida e depois restabelecida..
- Se o botão WPS for premido sem que o Assistente de Configuração ADSL seja executado, o LED de Alimentação fica intermitente e a ligação à Internet é interrompida sendo depois restabelecida.

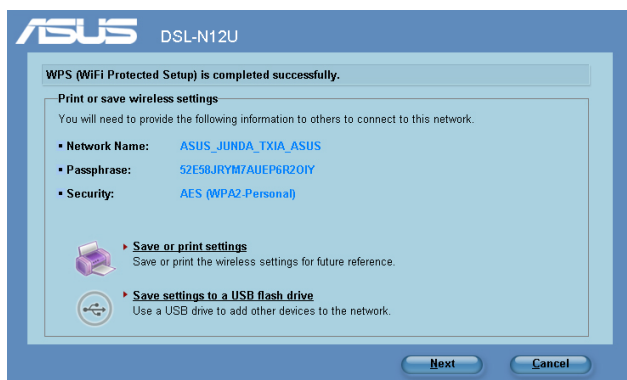
4. Introduza o nome de rede ou o SSID (Service Set Identifier) pretendido. Quando terminar, clique em **Next (Seguinte)**.

The screenshot shows the 'Assign a name for your network' window of the ASUS DSL-N12U utility. The window has a blue header with the ASUS logo and 'DSL-N12U'. Below the header, it says 'Assign a name for your network' and 'Choose a name that people who connect to your network will recognize.' There is a text input field labeled 'Network Name (SSID):' containing the text 'ASUS\_JUNDA\_T124\_ASUS'. Below the field, it says 'You can type up to 32 letters or numbers.' To the right, there is a 'Help' box with a yellow question mark icon. The help text reads: 'SSID is a string used to identify a wireless LAN. Use the automatically generated string as your SSID or assign the SSID manually.' At the bottom right, there are two buttons: 'Next' and 'Cancel'.

5. Crie e introduza uma senha composta por 8-63 caracteres ou use a senha criada automaticamente e depois clique em **Next (Seguinte)**.  
A senha pode ser uma frase ou uma sequência de caracteres alfa numéricos usados para criar uma chave de segurança.

The screenshot shows the 'Make your network more secure with a passphrase' window of the ASUS DSL-N12U utility. The window has a blue header with the ASUS logo and 'DSL-N12U'. Below the header, it says 'Make your network more secure with a passphrase' and 'WPS will use the passphrase provided below to generate a WPA2 security key for you.' There is a text input field labeled 'Passphrase:' containing the text '62E58JRYM7AU6P6R2QIV'. Below the field, it says 'The passphrase must be between 8 and 63 characters or between 8 and 64 hex characters using digits 0-9 and letters A-F.' There is a checkbox labeled 'Display characters' which is checked. To the right, there is a 'Help' box with a yellow question mark icon. The help text reads: 'A security key prevents unauthorized access to your wireless network. Use the automatically generated string as your passphrase or assign the passphrase manually.' At the bottom, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Cancel'. Below the buttons, there are two links: 'Create a different passphrase for me' and 'Show advanced network security options'.

6. Quando terminar, clique em **Save or print settings (Guardar ou imprimir definições)** para consulta futura ou escolha **Save settings to a USB flash drive (Guardar definições numa unidade flash USB)** para adicionar outros dispositivos à rede. Clique em **Next (Seguinte)** para ligar à Internet.

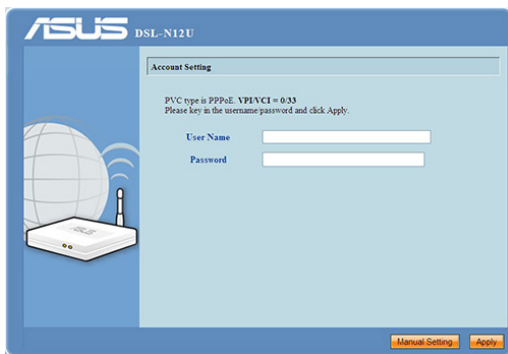


**Nota:** Para mais informações sobre a adição de outros dispositivos à rede usando uma unidade flash USB, consulte a secção **Adição de dispositivos de rede usando uma unidade flash USB** na página seguinte.

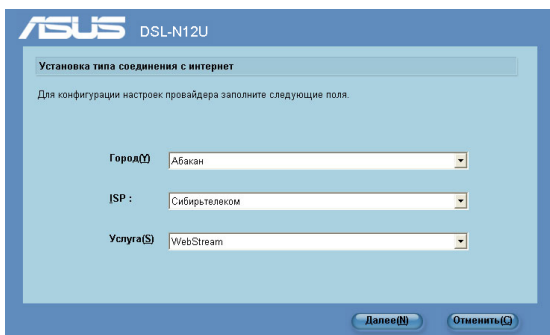
7. Foi estabelecida ligação ao router sem fios. Se quiser configurar as definições de Internet (WAN), clique em **Quick Internet Setup (Configuração Rápida de Internet)**.



8. Para as definições de Internet (WAN), consulte a secção **Utilizar a Configuração Rápida de Internet (QIS)** no Capítulo 2 deste manual.



Caso seja utilizador Russo, siga as instruções no ecrã para terminar as definições de Internet (WAN) ADSL.

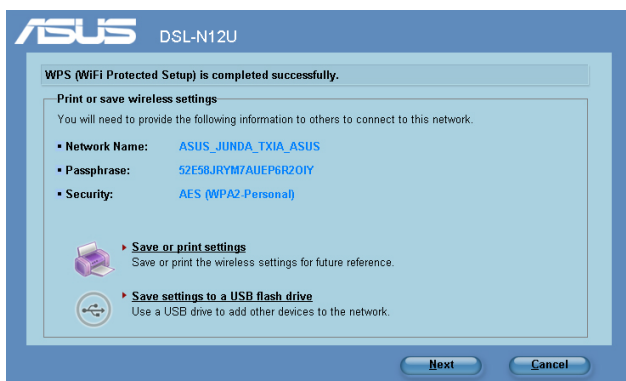


## Adição de dispositivos de rede usando uma unidade flash USB

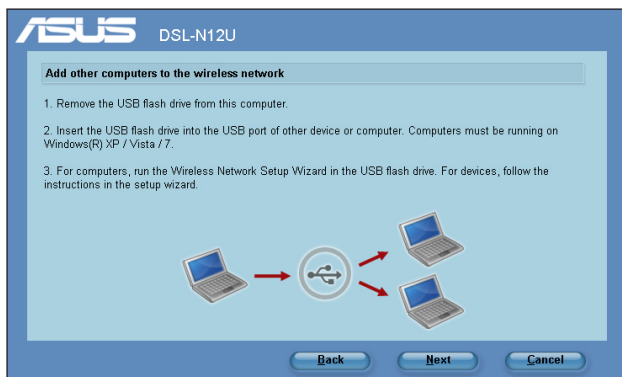
Com o Assistente de Configuração ADSL, pode adicionar dispositivos à sua rede utilizando uma unidade flash USB.

### Para adicionar dispositivos de rede usando uma unidade flash USB:

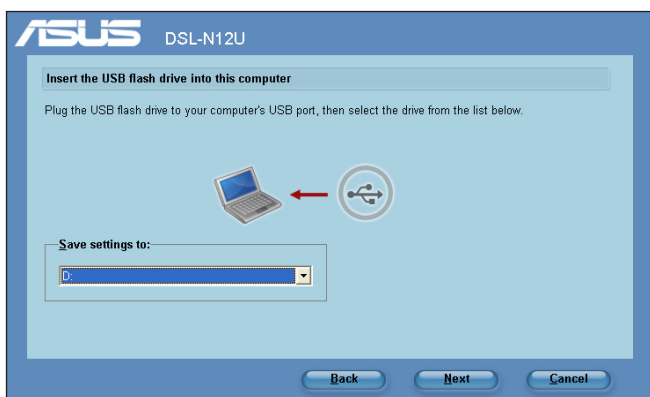
1. No Assistente de Configuração ADSL, clique em **Save settings to a USB flash drive** (Guardar definições numa unidade flash USB).



2. Ligue a unidade flash USB à porta USB do computador e depois selecione a unidade na lista pendente. Quando terminar, clique em **Next (Seguinte)** para continuar.



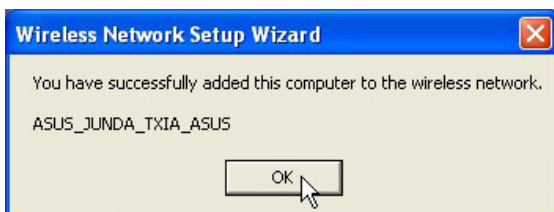
3. Remova a unidade flash USB do computador e depois ligue-a ao computador que quer adicionar à rede sem fios.



4. Procure o ficheiro SetupWireless.exe na unidade USB e faça um duplo clique sobre o ficheiro para o executar. Clique em **Yes (Sim)** para adicionar este computador à rede sem fios.



5. Clique em **OK** para sair do **Wireless Network Setup Wizard (Assistente de configuração da rede sem fios)**.



# Configurar a sua impressora de rede

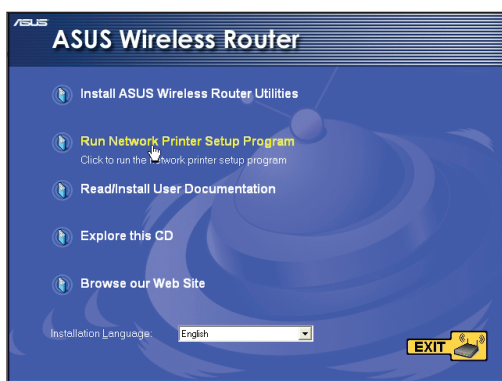
Utilize o utilitário de Configuração de Impressora de Rede para configurar uma impressora USB no seu router sem fios e permitir que os clientes da rede acessem à impressora USB.



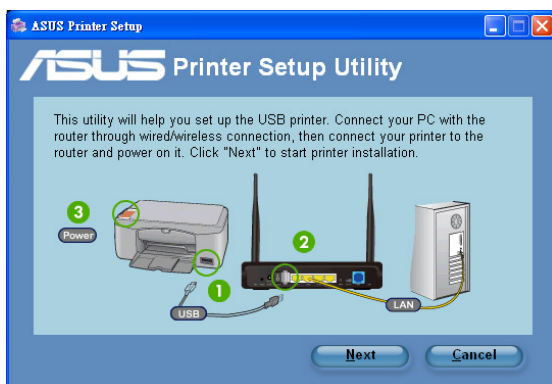
**NOTA:** Para verificar se a sua impressora USB é compatível com o seu cliente sem fios da ASUS, visite o web site da ASUS em [www.asus.com](http://www.asus.com) e clique em **Products (Produtos)> Networks (Redes)> Printer Server support (Assistência para servidor da impressora)**. Você também pode ir para este link: <http://event.asus.com/networks/printersupport>

## Para configurar a impressora USB:

1. Execute os utilitários da função sem fios da ASUS a partir do CD de suporte, depois clique em **Run Network Printer Setup Program (Executar programa de configuração da impressora de rede)**.

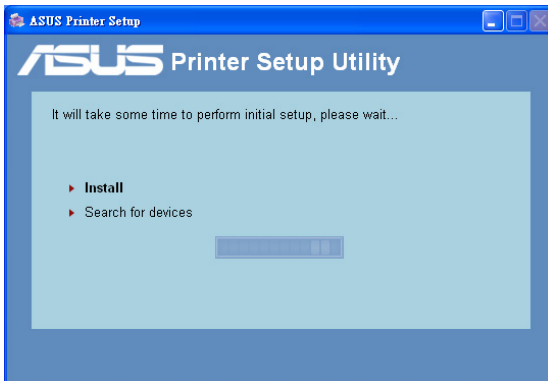


2. Siga as instruções para configurar o hardware e depois clique em **Next (Seguinte)**.

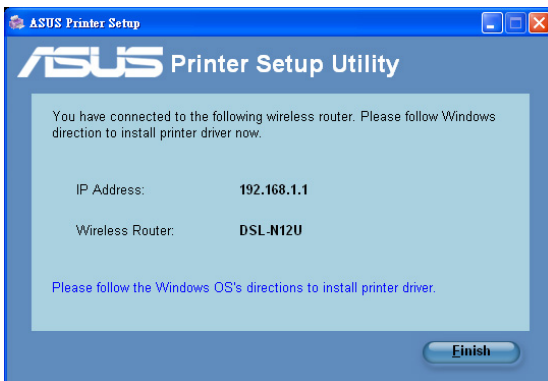




3. Aguarde alguns minutos pela conclusão da configuração inicial. Clique em **Next (Seguinte)**.



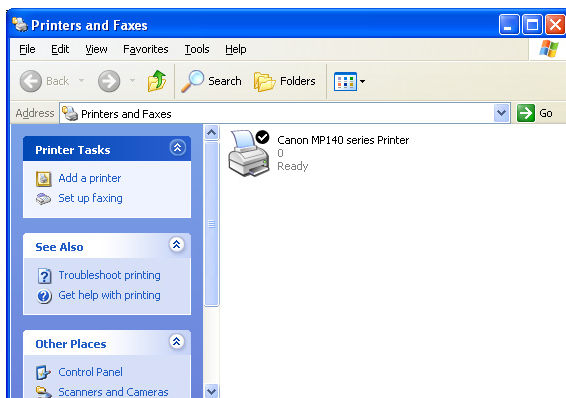
4. Clique em **Finish (Concluir)** para concluir a instalação.



5. Siga as instruções do sistema operativo Windows® para instalar o controlador da impressora.



6. Após a instalação do controlador da impressora, os clientes da rede poderão utilizar a impressora.



# Resolução de problemas

## Resolução de problemas

Este guia para resolução de problemas fornece soluções para alguns problemas comuns com os quais se pode deparar durante a instalação ou utilização do Router ADSL sem fios da ASUS. Estes problemas são de fácil resolução e podem ser resolvidos pelo utilizador. Contacte a assistência técnica da ASUS caso se depare com um qualquer problema não mencionado neste capítulo.

Problema	Ação
Não consigo aceder à Interface Web para configurar o router.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Abra o browser da web e clique em <b>Tools (Ferramentas) &gt; Internet Options... (Opções da Internet...)</b>.</li><li>2. Na opção <b>Temporary Internet files (Ficheiros temporários da Internet)</b> clique em <b>Delete Cookies... (Eliminar cookies...)</b> e depois em <b>Delete Files... (Eliminar ficheiros...)</b>.</li><li>3. Desactive as definições de proxy do navegador Web.</li></ol>
O cliente não consegue estabelecer uma ligação sem fios com o router.	<p><b>Fora de alcance:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque o router mais próximo do cliente sem fios.</li><li>• Experimente alterar as definições do canal.</li></ul> <p><b>Autenticação:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilize uma ligação com fios para ligar ao router.</li><li>• Verifique as definições de segurança da ligação sem fios.</li><li>• Prima o botão Restore existente no painel frontal durante mais de cinco segundos.</li></ul> <p><b>Não é possível localizar o router:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão Restore existente no painel traseiro durante mais de cinco segundos.</li><li>• Verifique as definições na placa sem fios como, por exemplo, as definições SSID e de encriptação.</li><li>• Verifique se o indicador de ligação sem fios no painel frontal está desligado. Prima o botão Wireless On/Off (Ligação sem fios ligada/desligada) no painel traseiro.</li></ul>

Problema	Acção
Não é possível aceder à Internet através da LAN sem fios	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque o router mais próximo do cliente sem fios.</li> <li>• Verifique se a placa sem fios está ligada ao router sem fios correcto.</li> <li>• Verifique se o canal da função sem fios em utilização está em conformidade com os canais disponíveis no seu país/na sua área.</li> <li>• Verifique as definições de encriptação.</li> <li>• Verifique se a ligação por ADSL ou por cabo está correcta.</li> <li>• Volte a tentar utilizando um outro cabo Ethernet.</li> <li>• Verifique se o indicador de ligação sem fios no painel frontal está desligado. Prima o botão Wireless On/Off (Ligação sem fios ligada/desligada) no painel traseiro.</li> </ul>
Não é possível aceder à Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique os LEDs de estado no modem ADSL e no router sem fios</li> <li>• Verifique se o LED "WAN" no router sem fios está LIGADO. Se o LED não estiver ligado, mude o cabo e tente novamente.</li> <li>• Verifique se o indicador de ligação sem fios no painel frontal está desligado. Prima o botão Wireless On/Off (Ligação sem fios ligada/desligada) no painel traseiro.</li> </ul>
Se o LED "LINK" do modem ADSL estiver intermitente ou desligado, é sinal de que não é possível aceder à Internet – o router não consegue estabelecer ligação através da rede ADSL.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que todos os cabos estão devidamente ligados .</li> <li>• Desligue o cabo de alimentação do modem ADSL ou do modem por cabo. Aguarde alguns minutos e volte a ligar o cabo.</li> <li>• Se o LED do modem ADSL continuar a piscar ou permanecer desligado, contacte o seu fornecedor de serviços.</li> </ul>
Caso se esqueça do nome de rede ou das chaves de encriptação	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Experimente utilizar uma ligação com fios para depois configurar a encriptação sem fios.</li> <li>• Prima o botão Restore existente no painel traseiro do router sem fios durante mais de cinco segundos.</li> </ul>

Problema	Ação
Como restaurar o sistema para as predefinições de fábrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima o botão Restore existente no painel traseiro do router sem fios durante mais de cinco segundos.</li> <li>• Consulte a secção <b>O Firmware Restoration</b> no Capítulo 5 deste manual do utilizador.</li> </ul> <p>As opções seguintes são as predefinições de fábrica.</p> <p><b>Nome de utilizador:</b> admin</p> <p><b>Senha:</b> admin</p> <p><b>Activar DHCP:</b> Sim (se o cabo WAN estiver ligado)</p> <p><b>Endereço IP:</b> 192.168.1.1</p> <p><b>Nome de domínio:</b> (Vazio)</p> <p><b>Máscara de sub rede:</b> 255. 255. 255.0</p> <p><b>Servidor de DNS 1:</b> 192 .168.1.1</p> <p><b>Servidor de DNS 2:</b> (Vazio)</p> <p><b>SSID:</b> ASUS</p>
Não consigo utilizar o endereço 192.168.1.1 para entrar na interface Web.	<p>Verifique o modo de funcionamento do router.</p> <p>No modo Router, o endereço IP predefinido é 192.168.1.1.</p> <p>No modo Repetidor / AP, utilize o utilitário Descoberta de dispositivos para saber o endereço IP do router.</p>

# O serviço DDNS da ASUS

O DSL-N12U suporta o serviço ASUS DDNS. Ao fazer o intercâmbio de dispositivos no centro de assistência, se tiver feito o registo do serviço DDNS da ASUS e quiser manter o nome de domínio original, a transferência de dados é obrigatória. Visite o seu centro de assistência local para mais informações.



---

## Notas:

Se não houver qualquer actividade no domínio – como a reconfiguração do router ou acesso ao nome de domínio registado – no prazo de 90 dias, o sistema elimina automaticamente a informação do registo.

Se se deparar com quaisquer problemas ou dificuldades na utilização do dispositivo, contacte o centro de assistência.

---

## Perguntas frequentes (FAQs)

### 1. A informação registada perde-se ou é registada por outros?

Caso não tenha actualizado a informação registada no prazo de 90 dias, O sistema elimina automaticamente esta informação e o nome de domínio pode depois ser registado por terceiros.

### 2. Não registei o DDNS da ASUS para o router que comprei há seis meses. Ainda o posso registar?

Sim, ainda é possível registar o serviço DDNS da ASUS para o seu router. O serviço DDNS vem incorporado no router pelo que o pode registar em qualquer altura. Antes do registo, clique em Query (Consulta) para ver se o nome de domínio foi já ou não registado. Caso não tenha sido, o sistema regista automaticamente o nome do anfitrião.

### 3. Já registei um nome de domínio e tem funcionado bem até os meus amigos me terem dito que não conseguiam aceder ao mesmo.

Verifique o seguinte:

1. A ligação à Internet está a funcionar correctamente.
2. O servidor DNS está a funcionar correctamente.
3. A última vez que actualizou o nome de domínio.

Se continuar com problemas no acesso ao nome de domínio, contacte o centro de assistência.

### 4. Posso registar dois nomes de domínio para aceder separadamente aos meus servidores http e ftp?

- R. Não, isto não é possível. Apenas pode registar uma nome de domínio por router. Use a função de mapeamento de portas para garantir a segurança da rede.

**5. Depois de reiniciar o router porque é que vejo IPs de WAN diferentes no MS DOS e na página de configuração do router?**

Isto é normal. O intervalo de tempo entre o DNS do ISP e o DDNS da ASUS resulta em diferentes IPs da WAN no MS DOS e na página de configuração do router. ISPs diferentes podem ter intervalos de tempo diferentes para actualização do endereço IP.

**7. O serviço DDNS da ASUS é gratuito ou é uma versão de demonstração?**

O serviço DDNS da ASUS é gratuito e vem incorporado em alguns routers da ASUS. Verifique se o seu router da ASUS suporta o serviço DDNS da ASUS.

[illegible]



## Notices

### ASUS Recycling/Takeback Services

ASUS recycling and takeback programs come from our commitment to the highest standards for protecting our environment. We believe in providing solutions for you to be able to responsibly recycle our products, batteries, other components, as well as the packaging materials. Please go to <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm> for the detailed recycling information in different regions.

### REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>

### Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



---

**WARNING:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

## FCC/Canada Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC/Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum 20cm between the radiator and your body.

## IC Warning Statement

This device has been designed to operate with the antennas for a maximum gain 5dBi, antenna type: dipole.

Antennas not described as above are strictly prohibited for use with this device.

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

## NOTICES:

- This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.
- The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is **01**. The REN assigned to each terminal equipment provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed five.

## AVIS :

- Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.
- L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de **01**. L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque

de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

## FCC REQUIREMENTS

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the base unit of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US: ASUDL01BDSL12U. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: ASUDL01BDSL12U. The digits represented by 01 are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

If your equipment causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. But if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will be informed of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper functioning of your equipment. If they do, you will be notified in advance to give you an opportunity to maintain uninterrupted telephone service.

If you experience trouble with this telephone equipment, please contact the following address and phone number for information on obtaining service or repairs. The telephone company may ask that you disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning. This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs.

Company: ASUS Computer International

Address: 800 Corporate Way, Fremont, California 94539, USA

Tel no.: +1-510-739-3777

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

## Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

## CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Operation Channels: Ch1~11 for N. America, Ch1~14 Japan, Ch1~13 Europe (ETSI)

## GNU General Public License

### Licensing information

This product includes copyrighted third-party software licensed under the terms of the GNU General Public License. Please see The GNU General Public License for the exact terms and conditions of this license. We include a copy of the GPL with every CD shipped with our product. All future firmware updates will also be accompanied with their respective source code. Please visit our web site for updated information. Note that we do not offer direct support for the distribution.

### GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

### **Terms & conditions for copying, distribution, & modification**

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General

Public License. The “Program”, below, refers to any such program or work, and a “work based on the Program” means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term “modification”.) Each licensee is addressed as “you”.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
  - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.



9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.
10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

# Informação de Contactos ASUS

## ASUSTeK COMPUTER INC. (Ásia-Pacífico)

Morada da empresa: 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259  
Endereço do site Web: [www.asus.com](http://www.asus.com).

### Assistência técnica

Geral (tel.): +886228943447  
Geral (fax): +886228907698  
Assistência online: [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

## ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (América)

Morada da empresa: 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA  
Geral (tel.): +15029550883  
Geral (fax): +15029338713  
Endereço do site Web: [usa.asus.com](http://usa.asus.com)  
Assistência online: [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

## ASUS COMPUTER GmbH (Alemanha & Áustria)

Morada da empresa: Harkort Str. 21-23, D40880 Ratingen, Germany  
Geral (tel.): +491805010923  
Geral (fax): +492102959911  
Endereço do site Web: [www.asus.de](http://www.asus.de)  
Contacto online: [www.asus.de/sales](http://www.asus.de/sales)

### Assistência técnica

Telefone para Componentes/  
Funcionamento em rede: +49-1805-010923  
Telefone para Sistemas  
/Portáteis/Eee/LCD: +49-1805-010920  
Geral (fax): +492102959911  
Assistência online: [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

\* Neste site está disponível um formulário para perguntas de natureza técnica. Preencha este formulário se necessitar de contactar a assistência técnica.

# Informações sobre a linha de apoio global de redes

Area	Hotline Number	Support Languages	Working Hour	Working Day
Australia	1300-2787-88	English	9:00-18:00	Mon. to Fri.
Austria	0043-820240513	German	9:00-18:00	Mon. to Fri.
Belgium	0032-78150231	Dutch /French	9:00-17:00	Mon. to Fri.
China	800-820-6655; 021-34074610	Simplified Chinese	9:00-18:00	Mon. to Sun.
Denmark	0045-3832-2943	Denish/English	9:00-17:00	Mon. to Fri.
Finland	00358-9693-7969	Finnish/English/ Swedish	10:00-18:00	Mon. to Fri.
France	0033-170949400	France	9:00-17:45	Mon. to Fri.
Greece	00800-44-14-20-44	Greek	9:00-13:00; 14:00-18:00	Mon. to Fri.
Hong Kong	3582-4770	Cantonese/ Chinese/ English	10:00-20:00	Mon. to Fri.
			10:00-17:00	Sat.
Ireland	0035-31890719918	English	9:00-17:00	Mon. to Fri.
Japan	0800-123-2787	Japanese	9:00-18:00	Mon. to Fri.
			9:00-17:00	Sat. to Sun.
Malaysia	+603 2148 0827 (Check Repair Detail Status Only) +603-6279-5077	Bahasa Melayu/ English	10:00-19:00	Mon. to Fri.
Netherlands / Luxembourg	0031-591-570290	Dutch / English	9:00-17:00	Mon. to Fri.
New Zealand	0800-278-788 / 0800-278-778	English	9:00-17:00	Mon. to Fri.
Norway	0047-2316-2682	Norwegian /English	9:00-17:00	Mon. to Fri.
Philippine	+632-636 8504; 180014410573	English	9:00-18:00	Mon. to Fri.
Poland	00225-718-033 00225-718-040	Polish	9:00-17:00	Mon. to Fri.
			8:30-17:30	
Portugal	707-500-310	Portuguese	9:00-17:00	Mon. to Fri.
Russia	+8-800-100-ASUS; +7- 495-231-1999	Russian/ English	9:00-18:00	Mon. to Fri.
Singapore	+65-6720-3835 (Check Repair Detail Status Only) -66221701	English	11:00-19:00	Mon. to Fri.
Slovak	00421-232-162-621	Czech	8:00-17:00	Mon. to Fri.

## Informações sobre a linha de apoio global de redes

Area	Hotline Number	Support Languages	Working Hour	Working Day
Spain	902-88-96-88	Spanish	9:00-18:00	Mon. to Fri.
Sweden	0046-8587-6940	Swedish/ English	9:00-17:00	Mon. to Fri.
Switzerland	0041-848111010	German/French	9:00-18:00	Mon. to Fri.
	0041-848111014	French	9:00-17:45	Mon. to Fri.
	0041-848111012	Italian	9:00-17:00	Mon. to Fri.
Taiwan	0800-093-456; 02-81439000	Traditional Chinese	9:00-12:00; 13:30-18:00	Mon. to Fri.
Thailand	+662-679-8367 -70; 001 800 852 5201	Thai/English	9:00-18:00	Mon. to Fri.
Turkey	+90-216-524-3000	Turkish	09:00-18:00	Mon. to Fri.
United Kingdom	0044-870-1208340; 0035-31890719918	English	9:00-17:00	Mon. to Fri.
USA/Canada	1-812-282-2787	English	8:30- 12:00am EST (5:30am- 9:00pm PST)	Mon. to Fri.
			9:00am- 6:00pm EST (6:00am- 3:00pm PST)	Sat. to Sun.

<b>Manufacturer:</b>	<b>ASUSTeK Computer Inc.</b> Tel: +886-2-2894-3447 Address: No. 150, LI-DE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
<b>Authorised representative in Europe:</b>	<b>ASUS Computer GmbH</b> Address: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY
<b>Authorised distributors in Turkey:</b>	<b>BOGAZICI BİL GİSAYAR SAN. VE TİC. A.Ş.</b> Tel: +90 212 3311000 Address: AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/İSTANBUL <hr/> <b>CİZGİ Elektronik San. Tic. Ltd. Şti.</b> Tel: +90 212 3567070 Address: CEMAL SURURI CD. HALİM MERİC İS MERKEZİ No: 15/C D:5-6 34394 MECİDİYEKÖY/ İSTANBUL

EEE Yönetmeliğine Uygundur.